

.

•

ô













# Cisco TelePresence SX10 SX20

# 用户指南





### 目录

# 本指南内容



i



ô













1	14/14	
C	SCO	

视频会议简介
最佳实践
触摸屏一览5
遥控器一览 (I)6
遥控器一览 (II)
视频呼叫
从联系人列表发出呼叫 S
编辑联系人列表条目状态,然后发出呼叫10
编辑呼叫速率,然后发出呼叫11
使用姓名、号码或视频地址发出呼叫12
收到呼叫
更改屏幕的布局14
启用免打扰15
启用待机16
Intelligent Proximity
Intelligent Proximity

Spark 互联系统           入门	20
<b>共享内容</b> 启动和停止演示	22
预约的会议 查看会议列表	24
联系人 将某人加入收藏夹 – 非通话期间 将某人加入收藏夹 – 通话期间	
摄像机控制 查看摄像机设置(本地摄像机) 更改屏幕上画中画的位置 远端摄像机控制	30
<b>设置</b> 访问"设置"	33

所有目录条目都是可点击的超链接,点 击即可打开相应的文章。

要在章节之间切换浏览,还可以点击侧 边栏中的图标。

O,



















# 视频会议简介





视频会议简介

# 最佳实践

















即使参加者之间相隔万里也能做到。请记 住,这仍然是一场会议,因此同样应遵守日 常礼节和着装要求。 ■ 请考虑将设备设置成自动应答, 但是如有

成功的视频会议可提供面对面交谈的体验.

- 可能,请将麦克风静音以便实现保密性。
- 请别忘了排练达到所需的程度。
- ■确保任何时候麦克风都不会被障碍物遮 挡住。

- 始终确保设备的麦克风远离噪音源(如桌 上的计算机)。此类来源的噪音通常会让 远程参加者感觉非常嘈杂。
- 请注意系统将呈现给远程参加者的背景。 如果摄像机捕获到办公室外面的走廊,则 路过的人员可能会分散远程参加者的注意 力。纹理独特的窗帘也会造成干扰, 尤其 是因室内的气流而飘动的窗帘。
- 如果您要共享内容,系统将使用两个视频 流(双路视频),一个显示演示文稿,另

- 一个显示演示者(或一组演示者)。若系 统较小, 可能会强制观看者选择是显示演 示文稿还是显示演示者。
- 对于双路视频,需要注意一些事项。双路 视频在某些视频系统上并排显示:一半屏 幕显示演示文稿,另一半屏幕显示演示 者。为避免出现您好像背对演示文稿的情 况,请直视摄像机。



# 触摸屏一览

Q





















设置为免打扰时,铃声将被静音,并且其他人向您发出的呼叫将显示为未接呼叫。不过,您仍然可以随意发出呼叫。

默认情况下,免打扰超时为 60 分钟(经过此时间后系统将恢复为正常运行),但您的视频支持团队可能会更改为其他值。

### 操作提示

使用遥控器的**光标**控件可在屏幕上四处移动,然后按**确定/输入**将打开所选菜单字段。

使用**取消**键将退出菜单(并返回到主 屏幕),撤消任何更改。使用**返回**键 将退回到上一步。

遥控器按钮将在以下页面进行说明。



ô

31

## 操作提示

使用**光标**控件可在屏幕上四处移动,然 后按**确定/输入**将打开所选菜单字段。

使用**取消**键将退出菜单(并返回到主 屏幕),撤消任何更改。使用**返回**键 将退回到上一步。



最顶部按钮的左侧部分 控制**音量降/减**。 最顶部按钮的右侧部分

控制音量升/增。



要操作 字段选择器/光标键, 请使用圆形区域 的圆周键 (左/右/上/下)。



**确定/输入**通过中心 圆形键来完成。



**返回到上一步** 通过左侧的圆形键来完成。



ô

31

### 操作提示

使用光标控件可在屏幕上四处移动,然 后按确定/输入将打开所选菜单字段。

使用**取消**键将退出菜单(并返回到主 屏幕),撤消任何更改。使用**返回**键 将退回到上一步。





麦克风静音 / 取消静音 是右侧的圆形键。



返回下方的绿色按键是 发出呼叫 / 接听来电 按钮。



"静音"键下方的是 拒绝来电/结束呼叫/ 取消/返回到主屏幕 (非通话期间)按键。



键盘用于向他人拨号或输入 号码。数字 5 上有便于识别 按键的凸起。



O,

i



a













视频呼叫





ô

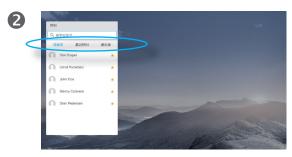
31

### 发出呼叫

# 从联系人列表发出呼叫



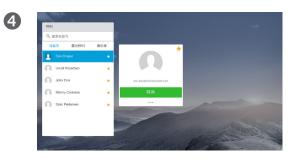
确保选择**呼叫**(屏幕底部最左侧的图标)并按遥控器上的**确定**,或按遥控器上绿色的**呼叫**按钮。



此时显示联系人列表。使用遥控器上的左右**光标**键在 收藏夹、最近呼叫和通讯录之间左右切换,然后向下 选择一个列表。



找到一个条目后,按遥控器上的确定调用呼叫菜单。



然后,按遥控器上**确定**或绿色**呼叫**按钮发出呼叫。

# 5

按遥控器上红色的**结束呼叫**按钮,或使用**光标**键选择屏幕上的结束,然后按**确定**终止呼叫。

# 关于联系人列表

您的联系人列表由三个部分组成:

**收藏夹**。这些联系人是您添加到此处的,通常是您经常呼叫的人,或需要不时以迅速便捷的方式访问的人。

**通讯录**通常是您的视频支持团队安装 在您系统中的公司通讯录。

**最近呼叫**是已拨、已接或未接呼叫的 列表。

### 以下选项适用:

- 您可键入姓名、号码或 IP 地址,系统 将在所有列表中为您查找。
- 您可轻触一个选项卡,然后滚动浏览 列表或者键入姓名或号码。系统随 即会将您的搜索范围限定在该特定 列表。
- 您可将该条目添加到收藏夹列表;编辑该条目的详细信息,然后再呼叫和/或更改呼叫速率(应用于呼叫的带宽)。



ô

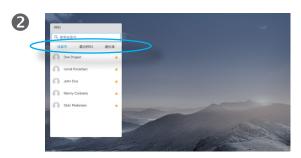
31

### 发出呼叫

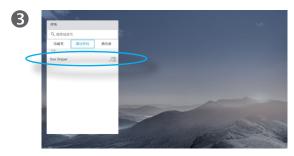
# 编辑联系人列表条目状态, 然后发出呼叫



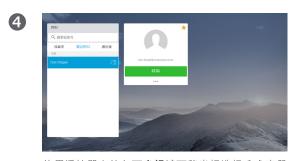
确保选择**呼叫**(屏幕底部最左侧的图标)并按遥控器上的**确定**,或按遥控器上绿色的**呼叫**按钮。



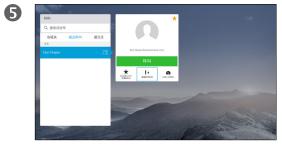
使用遥控器上的左右**光标**键在收藏夹、最近呼叫和 通讯录之间切换,然后向下选择一个列表。



找到一个条目后,按遥控器上的确定调用呼叫菜单。



使用遥控器上的向下**光标**键下移光标选择更多字段 (•••), 然后按**确定**。



下移到编辑并呼叫(更多菜单中的中心字段),然后按**确定**。



按需要编辑条目,然后按遥控器上绿色的**呼叫**按钮 发出呼叫。

### 关于条目编辑

有时您可能需要在发出呼叫之前,编辑一个联系人列表中的条目。可能需要添加前缀、后缀或进行其他更改以确保成功。

同时,这组选项可让您更改呼叫速率 (分配给自定义呼叫的带宽)以及提 升当前条目等级、将其加入收藏夹。

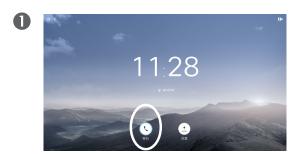


ô

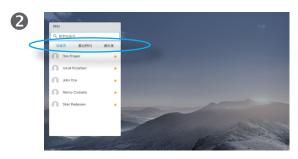
31

### 发出呼叫

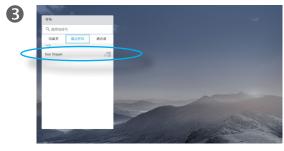
# 编辑呼叫速率, 然后发出呼叫



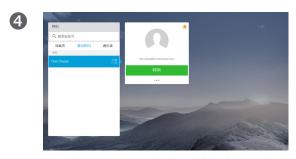
确保选择**呼叫**(屏幕底部最左侧的图标)并按遥控器上的**确定**,或按遥控器上绿色的**呼叫**按钮。



使用遥控器上的左右**光标**键在收藏夹、最近呼叫和 通讯录之间切换,然后向下选择一个列表。



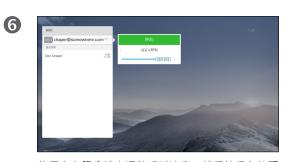
找到一个条目后,按遥控器上的确定调用呼叫菜单。



使用遥控器上的向下**光标**键下移光标选择更多字段 (•••),然后按**确定**。



在更多子菜单中,移动至自定义呼叫(最右侧), 然后按**确定**。



使用左右**箭头**键来调整呼叫速率,然后按绿色的**呼 叫**按钮即可发出呼叫。

### 关于呼叫速率

呼叫速率指分配给呼叫的带宽量,单位是 kbps (干比特每秒)。

呼叫速率越高,质量越好,不过消耗的带宽也更高。

系统配置了默认呼叫速率。这通常是 由视频支持团队设置。

为什么想要临时更改此设置?在大多数情况下,当您尝试以高于系统和连接支持的速率呼叫某人时,您需要用到此设置来避免视频呼叫堵塞。

您不能在通话期间更改呼叫速率,但 可在发出呼叫之前更改,如左侧所示。



### 发出呼叫

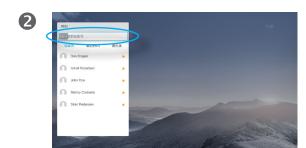
# 使用姓名、号码或视频地址发出呼叫



3



确保选择**呼叫**(屏幕底部最左侧的图标)并按遥控器上的**确定**,或按遥控器上绿色的**呼叫**按钮。



使用向上**光标**键选择菜单顶部的搜索或拨号字段。 按**确定**。



ô



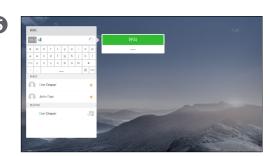








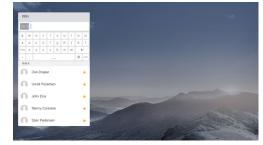




要输入数字,只需按遥控器上对应的键即可。

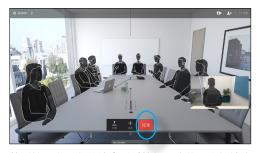
然后按绿色的呼叫按钮发出呼叫。





要调用虚拟键盘,请使用遥控器上的左箭头**光标**键移动到**123**字段。此时,您可以在键盘上四处移动并选择字符。按**确定**选择一个字符。





按遥控器上红色的**结束呼叫**按钮,或使用**光标**键选 择结束,然后按**确定**终止呼叫。

### 关于发出呼叫

如果某个人不在您的联系人列表中, 您可以使用虚拟键盘键入其姓名、地 址或号码进行呼叫。

以前呼叫的人都将在最近呼叫列表中显示,随后您可将其中任何人添加到 收藏夹列表。此内容将在联系人一节 中介绍。

### 使用视频地址呼叫

使用 IP 类型的视频地址呼叫某个人的 过程类似。键入地址并使用 \*(遥控器 左下角的星号按钮)作为分隔符即可。 系统会将其解析为有效的 IP 地址分隔符,以便视频地址以正确方式输入。



# 收到呼叫

Q

i









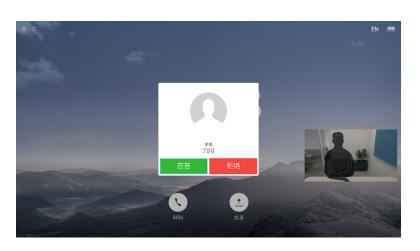














您还可以直接使用遥控器上圆形按钮下方的"呼叫"键(左侧的 绿色按键用于接听来电,右侧的红色按键用于拒绝来电)。

# 如果有人呼叫您

- 如果有人呼叫您,您可以接听、拒绝 或忽略来电。
- 如果您拒绝了来电,系统将向主叫方 发送忙线信息。

# 更改屏幕的布局

Q

i



















Quarterly Spending Budget

Out 10%

Out

导航至右上角的**布局 (....)**,然后按遥控器上的**确定**。此图标 只在相关时显示。

2



使用遥控器上的左右**箭头**键水平移动到您想要使用的新布局,然后按**确定**。

### 关于布局

您共享内容或处于视频会议中时,能 够更改屏幕中所显示视频的布局。

您的系统无法启动视频会议,除非您 的组织中配有特定基础设施。如有疑 问,请咨询视频支持团队。

不过,其他人可以邀请您加入视频会 议。然后您就可以更改屏幕布局。

您所做的更改不会影响除您以外的其 他人。

忙闲状态

# 启用免打扰

Q

i







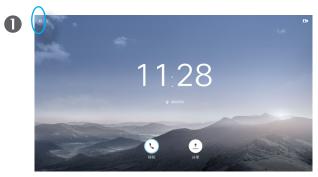








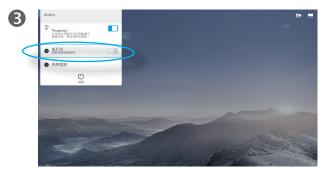




在主屏幕中,使用遥控器上的**光标**键选择屏幕左上角的"设置"字段。



然后按遥控器上的**确定**。



使用遥控器上的**向下光标**按钮向下导航到免打扰(向下一步),然后使用遥控器上的**确定**按钮将其设置为"打开"或"关闭"(切换)。如果您的系统已启用 Intelligent Proximity,则需要按两次**向下光标**按钮。





按遥控器上的**确定**键退出菜单,使更改生效。

## 关于免打扰

您可以将系统设置为不响应来电。

设置为免打扰时, 铃声将被静音, 并且 其他人向您发出的呼叫将显示为未接呼 叫。不过, 您仍然可以随意发出呼叫。

默认情况下,免打扰超时为 60 分钟(经过此时间后系统将恢复为正常运行),但您的视频支持团队可能会更改为其他值。



## 关于待机

您可以将系统设置为待机以节能。您

仍能够如常接收呼叫。

Q















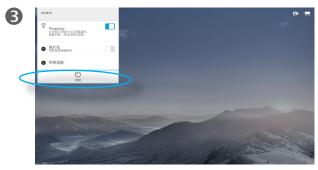




在主屏幕中,使用遥控器上的**光标**键选择屏幕左上角的"设置"字段。



然后按遥控器上的**确定**。



按两次遥控器上的**向下光标**按钮来选择待机。如果您的系统已启用 Intelligent Proximity,则需要按三次**向下光标**按钮。



按遥控器上的**确定**键退出菜单,使更改生效。























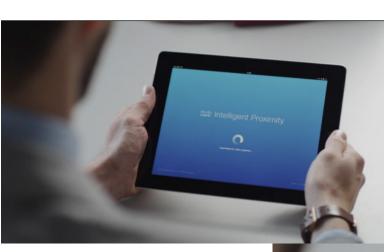
Intelligent Proximity



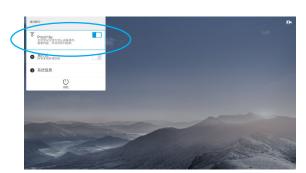


### 以无线方式控制系统

# Intelligent Proximity







导航到屏幕左上角的"设置"字段,按下遥控器上的**确定**,然后按一次**向下箭头**键,可开启Intelligent Proximity。按**确定**激活。重复(切换)过程即可停用



已启用 Intelligent Proximity 的系统将会在屏幕"设置"图标旁显示 Proximity 图标。

## 关于 Intelligent Proximity

Intelligent Proximity 功能允许您在自己的设备上以无线方式共享、查看和捕获视频系统的内容。您还可以使用自己的设备来控制视频系统中的呼叫。

### 注意以下事项:

- 您需要从 App Store 或 Google Play 下载(免费的)Cisco Intelligent Proximity 应用。Windows 或 OS X 用户请访问 http://www.cisco.com/go/proximity。
- 您的视频支持团队可能已激活所有功 能,也可能仅仅激活了一部分。
- 连接用户时 Intelligent Proximity 会利 用超声波。请勿堵塞智能手机或平板 电脑的麦克风。
- Intelligent Proximity 不适用于会议室 以外的环境。
- 不过,有隐私规定时,应始终关闭会 议室的门,以免他人在相邻的房间 窃听。

D1509707 用户指南 Cisco TelePresence TRC 6 2016 年 4 月制作,适用于 CE8.1 所有内容 © 2010-2016 Cisco Systems, Inc. 保留所有权利。



\*

31



























关于使用 Spark

O,

i

-

ô











任何人都能免费开始使用 Cisco Spark 应用程序。

- 创建私人 1 对 1 房间和团队房间。
- 开展有组织内外人员参与的小组会话。您可以使用 Cisco Spark 与应用程序中的任何人聊天。
- 轻松邀请他人加入连接。
- 通过移动设备、计算机或网络浏览器参与、随时随地开展协作。
- 与他人进行 1 对 1 视频呼叫或者从团队房间发起第三方视频呼叫。
- 每位用户 5GB 的内容存储。
- 选择新消息或文件发布后你将接到通知。

- 使用 @ 符号后接名字提醒相关人员,以便于 他们在关闭房间通知后仍能收到您的消息。
- 查看历史消息和文件,以便于大家在不同 时区或位置了解最新情况。
- 共享来自 Box 等其他服务的内容,或从您的桌面抓取内容。拖放您要向房间共享的文件即可。支持所有文件格式。
- 立即预览房间里的图像、PDF、Microsoft Word 和 PowerPoint 文档。
- 搜索人、消息和内容。
- 添加易用集成到您的房间,以及 webhooks 到您的收藏软件工具。
- 集成您的移动日历和联系人。

- 从应用程序加入 WebEx 支持的 CMR。
- 呼叫 SIP 会议桥和基于标准的 SIP 视频端点。
- 放心使用端到端内容加密,仅预定收件人才能阅读共享的消息和文件。
- 开始之前,请阅读

https://help.webex.com/community/
spark

https://help.webex.com/community/
spark/content

Cisco Spark 应用程序适用于团队开展协作和团队工作存放,是团队始终保持连接的方式。使用您最常用的桌面和移动设备,发布消息、共享内容和面对面交谈。

所有内容均安全地存储在云中。您随时 可以访问存储的内容。如果您有最新版 本的文档或者最新信息,则不用再担 心。思科协作云可以为您办妥一切。

TelePresence Spark 连接(截至本用户指南发布时)仅适用于 SX10 型(部件号 CTS-SX10N-K9)。部件号列在SX10 的标签上。



O,

i

•

**2** 













共享内容





# 启动和停止演示

Q

i



ô



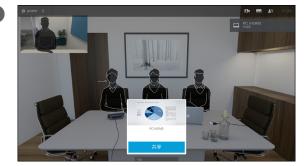












确保您的演示源已连接且已开启。您需要选择共享(如出现则位于屏幕底部中心),然后按遥控器上的**确定**。





您的演示源即已共享。





所共享图像的大小通过最小化/最大化字段(出现在显示屏底部,左起第二)控制。选择此字段,然后按遥控器上的**确定**(如果需要)。

4



要停止共享内容,则选择停止共享(出现在显示器底部,左起第一),然后按遥控器上的**确定**。

# 关于内容共享

使用此功能可在通话或非通话期间共享您 PC 上的内容。过程是相同的,此处仅显示通话期间的共享方式。





























预约的会议

# 查看会议列表

Q

i



ô







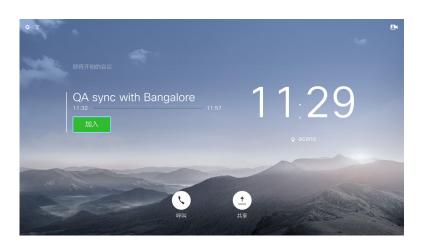








对于允许加入的会议,使用遥控器将光标 移至绿色的**加入**(位于屏幕左半部分的垂 直居中处),然后单击遥控器上的**确定**即 可加入。



### 会议列表基础知识

视频系统可以连接到一个能够负责预 约视频会议的管理系统上。随后,预 约的会议都会显示在会议列表中。

加入会议时,使用遥控器单击**加入**,如图所示。

如果预约系统呼叫您,只需将其视为来电即可。

O,

i

L

R



















联系人

# 将某人加入收藏夹 一 非通话期间

O,

i



ô



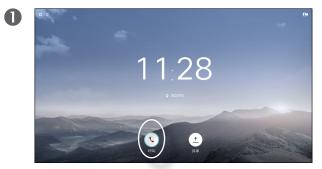










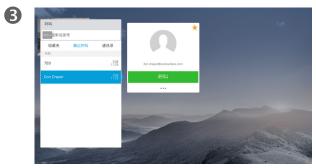


确保选择**呼叫**(屏幕底部最左侧的字段)并按**确定**或按遥控器上绿色的**呼叫**按钮。

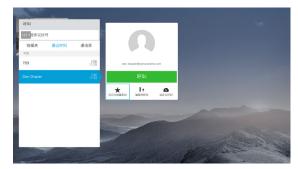


4

此时将显示"呼叫"菜单。使用遥控器上的**左右光标**键在最近呼叫和通讯录(最右侧两个)之间切换,然后向下选择一个列表。



找到一个条目后,按遥控器上的确定调用呼叫菜单。



接下来,使用遥控器的**向下光标**键下移光标选择标记为收藏条目。按遥控器上的确定将所选条目设为收藏条目。

重复此程序,以将某人从"收藏夹"列表删除。

关于通讯录、最近呼叫和收 藏夹

通讯录可用作公司电话簿。您无法编辑 此通讯录。不过,您可将条目复制到 您的收藏夹列表,并在那里进行编辑。

轻触一个文件夹以显示其内容;如果需要,滚动以查找文件夹或文件夹内的条目。

在公司通讯录内搜索时,仅会搜索当前通讯录文件夹及其子文件夹。要返回上一级,轻触**返回**。要在整个公司通讯录内搜索,搜索开始前不要进入(轻触)任何文件夹。

可能会出现这种情况:从通讯录复制到收藏夹列表的条目后面在通讯录中更新。此更新将不会反映在您的收藏夹列表中 — 您必须在收藏夹列表中手动更新该条目。按**编辑并呼叫**执行此操作。



联系人

# 将某人加入收藏夹 一 通话期间

关于收藏夹

收藏夹是您的个人通讯录。条目可能

来自公司通讯录(有关此功能的详细 信息,请参阅上一页),也可能来自 您呼叫的某个人或呼叫您的某个人。

i

Q

•





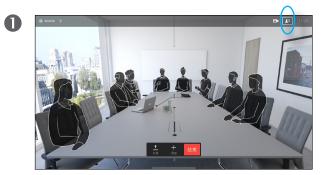




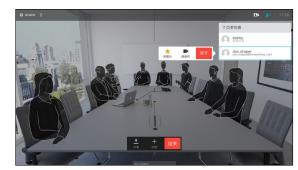






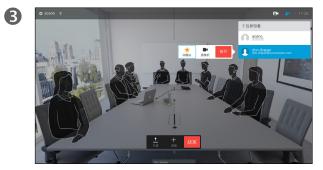


通话期间,使用遥控器导航到右上角的**参加者**图标**上**3. 然后按遥控器上的**确定**。



2

此时将出现一个显示参加者列表的菜单。使用**向下光标**键导 航到参加者,使其成为收藏条目,然后按遥控器上的**确定**。 此时将显示子菜单。



然后导航到此子菜单(最左边)中的收藏夹,并按遥控器上**确定**。所选参加者现已成为收藏条目。























摄像机控制



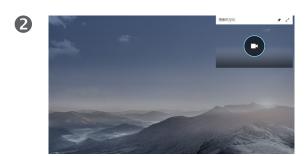


### 摄像机

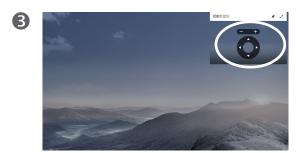
# 查看摄像机设置(本地摄像机)



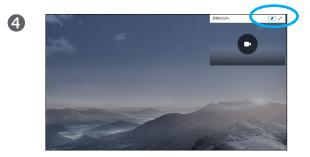
在通话期间或非通话期间(如此处所示),将光标上移到右上角的摄像机图标。然后按遥控器上的确定。



此时将显示摄像机图标。然后再按遥控器上的确定。



现在,您可进行调整:平移、缩放和倾斜摄像机。 使用遥控器上的**增/减**控件来调整缩放,并使用**光标** 控件来调整平移和倾斜。



现在,您可通过选择此菜单右上角的图标来固定本端 视频图像(使其始终显示)和/或使其最大化。





按**返回**退出菜单。

# 关于摄像机设置

您可通过摄像机设置缩放、平移和倾 斜摄像机。

还可以打开和关闭本端视频(其他人 从您的系统看到的图像),以及最小 化或最大化图像(全屏)。

您可能想始终显示本端视频,即使其 固定。





ô









ô

31

### 摄像机

# 更改屏幕上画中画的位置





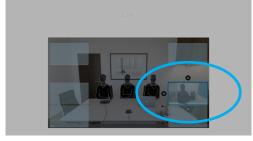
激活本端视频(请参阅上一页)或布局涉及画中画时,导航到右上角的**布局**(三),然后按遥控器上的**确定**。"布局"图标只在相关时显示。





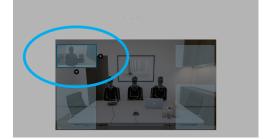
此时将显示布局菜单。按遥控器上的向下**箭头**导航 到本端视频图像。





本端视频图像现在将变为蓝色,表明其已被选定。 单击遥控器上的**确定**。此时将出现箭头,表示本端 视频图像可以移动。系统将指示可放置的新位置。





使用遥控器上的**箭头**键移动图像。完成后按**确定**。





屏幕上的图像将呈现其原始大小,且本端视频位于 新位置。



# 移动 PiP

只要本端视频(显示其他人看到的您)没有以完全大小显示,它就会显示为 PiP(画中画)。

您还可以设置一个布局,在共享内容时将对方显示为 PiP。不过,本例中我们以本端视频图像举例。

您可能会想要在演示期间激活本端视频 图像,确保您始终保持对其他人可见。

演示期间,您可能会遇到 PiP 挡住屏幕 上所共享内容的重要部分的情况。这 正是系统允许您移动 PiP 的原因。

请注意,这不会影响其他参加者看到您的方式。此设置仅影响您的屏幕。

D1509707 用户指南 Cisco TelePresence TRC 6 2016 年 4 月制作,适用于 CE8.1 所有内容 © 2010-2016 Cisco Systems, Inc. 保留所有权利。





CISCO

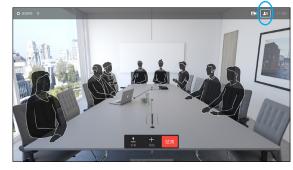
### 摄像机

# 远端摄像机控制





3

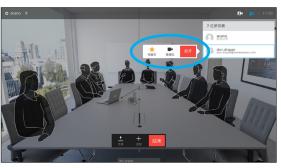


导航到右上角的**参加者 八** 然后按遥控器上的**确定**。随即将显示参加者列表。

要控制远端摄像机,请导航到摄像机(右起第二),然后

单击遥控器上的**确定**。

2



此时将出现一个显示参加者列表的菜单。导航到您要控制 其摄像机的参加者,然后按遥控器上的**确定**。

此时将显示子菜单。

如果您选择**断开**并按**确定**,您将断开与该参加者的连接。

ô















根据您的喜好调整**平移、倾斜**和**缩放**。按遥控器上的**确定** 或**返回**退出。

# 关于远端摄像机控制

许多视频系统都具有可遥控的摄像机。 这类系统允许您使用遥控器来更改平 移、倾斜和缩放操作。

如果远端(与您开会的各方)具有这类系统,您可在通话期间控制其摄像机。





O,

i

L

ô



<u>†</u>









设置

10@10.10.10.13 地址 127.0.0.1 MAC 地址 40:55:39:0F:83:BB SIP 代理 10.10.10.13 (已注册) 软件 CE Codec 8.1.0 Release 0123456789abcde 2015-01-01

Cisco TelePresence SX10



设置

0

# 访问"设置"

Q



ô





31











要访问设置菜单,请导航到屏幕左 上角, 然后按遥控器上的**确定**。然 后,向下导航到系统信息(菜单 底部第二个),并再次按**确定**。

2



设置显示系统的基本信息,用户可通过其访问设置向导和强制重新启动系统。

### 关于设置

"系统信息"页面提供有关 IP 地址、 MAC 地址、SIP 代理、安装的软件版 本和设备名称的信息。

系统可从此处重新启动, 用户可通过 高级设置使用设置向导。



美洲总部 Cisco Systems, Inc. San Jose CA 亚太地区总部 Cisco Systems (USA) Pte. Ltd. Singapore 欧洲总部

Cisco Systems International BV Amsterdam
The Netherlands

思科在全球设有 200 多个办事处。Cisco 网站 www.cisco.com/go/offices 上列有这些办事处的地址、电话号码以及传真号码。

Cisco 和 Cisco 徽标是 Cisco Systems, Inc. 和 / 或其附属公司在美国和其他国家 / 地区的商标。要查看思科的商标列表,请访问 www.cisco.com/go/trademarks。本文提及的所有第三方商标均属于其各自所有者。"合作伙伴"一词的使用并不意味着Cisco 和任何其他公司之间存在合作伙伴关系。(1005R)